**F, 74**

# **[1]** Ci devise de la cité de *Ciandu* et d’un mervellieus palais dou *Grant Kaan*.

**[2]** Et quant l’en est parti de la cité que je vos ai només desovre et l’en ala |32b| trois jornee, adonc treuve l’en une cité qui est appellé *Ciandu*, que le *Grant Chan*, que est et rengne et que a nom *Cublai Kaan*, la fist faire. **[3]** Et en ceste cité hi fist{i} faire *Cublai Kan* un grandismes palais de marbre et des pieres. **[4]** Les sales et canbres sunt toutes dorés. **[5]** Il est mout merveilosemant biaut et bien ovrés. **[6]** Et de ceste palais se mire un mur que environe bien .XVI. miles de tere, es queles a fontaines et flu‹m›s et plateries asseç. **[7]** E le *Grant Can* hi tent de toutes faites bestes, ce sunt cerf et dain et cavriul, por doner a mangier as gerfauc et as faucun que il tent en mue en cel leu, que sunt ‹plus› de .CC. gierfaus …†…, et il meisme les vait veoir en la mue ongne semaine une foies. **[8]** Et plusors foies le *Grant Chan* vait por cest praerie qui est enveronee de mur et moine ho soi un leopars sor la crope de son cheval, et, quant il velt, il le laise alere et prant un cerf ou dain ou cravriol et les fait doner as gerfaus qu’il tient en mue; et cel fait il por son delit et por solax.

**[9]** Et encore sagiés que en mileu de celle praerie environé de mur a fait le *Grant Chan* un gran palais qui est tout de channes, mes est endorés tout dedens a or verais, as bestes et a osiaus mout sotilmant evrés. **[10]** La covreure est ausi toute de cannes envernigés si bien et si fort que nules |32c| eive ne i poit nuire. **[11]** Et voç dirai come il est fait de channes. **[12]** Sachiés de voir que celle channes sunt groses plus de trois paumes et sunt lonc de .X. pas jusqe a .XV. **[13]** L’en le trence par mi de un nod a l’autre et adonc est fait un coup. **[14]** Et de cestes channes, que sunt groses et si grant, {que}l’en puet covrir maison et fer toute de chief! **[15]** Et cest palais que je vos ai dit desovre estoit tute de cannes. **[16]** Et si l’avoit fet si o‹r›dree le *Grant Kaan* qu’il le fasoit lever quant unques il voloit, car il le sostenoit plus de .CC. cordes de soie. **[17]** Et voç di que le *Grant Kaan* demoret iluec trois mois de l’an, jung et jungnee et aost: et por ce il demore il de cest tens qu’il ne a chaut e por le grant delit. **[18]** Et cesti trois mois que vos avés ‹oï› tient le *Grant Kaan* le palais de channes fait, et tous les autres mois de l’an le tient il desfait; et le a si ordree que il le puet fer et desfer a sa volunté. **[19]** Et quant il vient a les .XXVIII. jors d’aost, le *Grant Kaan* se part de cest cité et de cest palais, chas‹c›un an en cestui jor, et voç dirai por coi: il est voir que il a un ‹a›raz de chevaus blance et de jumentes blances come noif, sanç nulz autres coleur, et sunt grandissmes quantité, ce est qu’il hi a plus de .XM. jomentes et le la‹i›t de ceste jumente blance n’en oç boire nulz se ne celz que sunt dou lengnages de l’enperio, ce est de legnages de *Grant |32d| Kaan*. **[20]** Bien est il voir que un autre jenerasion de jens en puet bien boir, ce su‹n›t appellés *Horiat*, et cest honor done elez *Cinchins Can* por une vitorie qu’il fi{r}|rent con lui jadis**. [21]** Et si voç di que quant ceste bestes blances vont pasant, l’en fait elz si grant reverence que, se un grant seingnor hi passast, ne paseroit por mi ceste beste, mes atendroit tant qu’eles fuissent passé ou il aleroit tant avant qu’il l’aroit passee. **[22]** Et les astronique et les ydres ont dit au *Grant Chan* que de ceste lait doie espandre chascun an a{s} les .XXVIII. jors d’aost por l’air et por les terres, por coi les espirt en aient a boir: e les ydres espirt, por ce, que il li sa‹u›vent toutes sez couses, homes et femes, bestes, osiaus, bles, et toutes autres chouses. **[23]** Et d’iluec se part le *Gran Can* e vait a un autre leu. **[24]** Mes voç dirai avant une mervoille que je avoie demantiqué.

**[25]** Or sachiés que quant le *Grant Kaan* demoroit en son palais, et il fust ‹p›luie ou niusles ou mau tens, il avoit sajes astronique et sajes enchanteor qui por lor senz et por lor enchantacion fasoient tous les nues et tous les maus tens hoster desus son palais, si qe desus le palais n’i a maus tens et de toutes autres pars vait le maus tens. **[26]** Cesti sajes homes que ce funt sunt apellés *Tebet et Quesmur*: il sunt deus generasions de jens que sunt ydres; il sevent d’ars diabolique e des {en}|encantemans |33a| plus qe toç autres homes, et ce qu’il font, il le font por ars de diable, et font croire a les autres jens qu’il les font por grant santité et por evre de dieu.

**[27]** Et ceste jens meesme que je voç ai dit ont une tel uçance com je vos dira‹i›, car je voç di que quant un home est jugiés a mor‹t›, et soit mors por la seingnorie, il le prennent et le font cuire et le menjuent, mes, ce il morust de sa mort, il ne le mengient mie.

**[28]** Et sajés tout voirmant que cesti *Bacsi* que je voç die de sovre, que sevent tant des enchantemant, font si grant mervoille con je voç dirai. **[29]** Je voç di que quant le *Grant Kaan* siet en sa mestre sale a sa table, qui est aut plus des .VIII. coues, et les coupes sunt emi le paviment de la sale, longe de la table bien .X. pas et sunt plene de vin et de lait ou d’autres buen bevrajes, et ceste sajes encanteors que je voç ai dit de sovre, qe *Bacsi* sunt només, il font tant por lor encantemant et por lor ars que celes coupes pleinnes por lor meesme se levent dou paviment ou elle estoient et s’en vont devant le *Grant Kan* sanç qe nulz ne les toucent, et ce font voiant .XM. homes. **[30]** Et ce est voir et vertables sanz nulle mensongne; et bien voç diron: les sajes homes de nigromansie dient que se puet bien faire.

**[31]** Encore voç di que ce|sti |33b| *Bacsi*, quant il vienent les festes de lor ydres, il s’en vont au *Grant Kan* et li dient: «Sire, la tel feste vient de tel nostre ydre», et nome le nom de cel ydre qu’il vuelt. **[32]** Et puis li dient: «Voç savés, biaus sire, qe ceste ydre suelt faire maus tens et domajes de nostre chouses et des bestes et de bles se elle ne ont ofert et holocast. **[33]** Et por ce vos preon, biaus sire, que vos nos faisoi{n}ç doner tant moutonz qe aient le chief noir et tant de encens et tant leingne aloé, et tant de tel cousse et tant de tel, por ce que nos peussiom faire grant honor et grant sacrifice a nostre ydre, por ce qu’elles nos sa‹u›vent et nos cors e nostre bestes et nostre bles». **[34]** Et ceste couses dient cesti *Bacsi* as barons que sunt entor le *Grant Kaan* et a celz qe ont bailie. **[35]** Et cesti li dient au *Grant Chan*, et adonc ont tout ce que il demandent por honorifier la feste de lor ydres. **[36]** Et quant cesti *Bacsi* ont eu totes celes chouses qui ont demandé, il en font a lor ydres grant honor et grant chant et grant feste, car il les encensent de buen odor de toutes celles bones chouses espicés, et font cuire la cars et la metent devant les ydres et espandent del brod sa et la, et dient qe les ydres en prenent tant q’eles vuelt. **[37]** En tel mainer font honor a lor ydres les jor de lor feste; char sachiés tout voiremant qe chascun ydres ont feste en lor nomes come ont les nos ‹saint›, car il ont grandisme mostier et abaïe. |33c| **[38]** Qe je voç di qe il hi a si grant mostier come une pitete cité, es qelz a plus de .IIM. nonain, selonc lor costumes, qe vest{r}ent plus honestemant que ne font les autres homes. **[39]** Il portent le chief ras e la barbe rase. **[40]** Il font les greingnors festes a lor ydres con greingnors cant et con greingnors luminarie qe jamés fose veue. **[41]** Et encore voç di qe cesti *Bacsi* en i ont entr’aus de tiaus que selonc lor ordre puent prandre mollier, et il ensi font, car il en prennent et ont filz aséç.

**[42]** Et encore voç di qu’il est un autre mainere de religions, qe sunt appellés *sensi‹n›,* qui sunt homes de grant astinence, selonc lor costumes, et moinent si apres vie com je voç conterai. **[43]** Sachiés touti voiremant que il ne menuent en toute lor vie for qe semule et canigle, c’est l’escorses qe remanent de la farine dou forment, car il prenent celle semule, ce est canigle, et la metent en eive chaude et la hi lassent demorer auquant, puis le menuent. **[44]** Il degiunent maintes foies l’an et ne mengient rien dou monde for qe cel canigle qe voç ai contés. **[45]** Il ont grant ydres et asez, et tel foies aorent le feu. **[46]** Et voç di que les autres regulés dient que cesti que vivent en si grant astinence sunt come paterin, por ce qe il ne aorent en tel mainere les ydres con il font; mes a grant deference entr’aus, ce est entre le une |33d| regule et le autre. **[47]** Cesti ne prenneroient mollier por ren dou monde. **[48]** El portent le chief et le barbe raise; il portent vestimens noir et bloies de canave, et, se il fuissent de soie, il le porterént de tel coleur co‹m› je voç ai dit. **[49]** Il dorment sor les estuies, ce sunt biodes. Il font la plus aspre vie qe homes dou monde. **[50]** Lor moistier et lor ydres sunt toutes femes, ce est a dire qu’il ont toutes nons de{s} femes.

**[51]** Or voç laison de ce et vos conteron des grandismes fais et des merveies dou grandisme *seingnor des seingnors des tous les Tartars*, ce est le tres noble *Grant Chan* que *Cublai* est apellés.